

ANNEX B: OFFICIAL REPERTOIRE PORTFOLIO

SOLO PIANO LIST



THE BAROQUE PERIOD • DIE BAROCKZEIT • 巴洛克時期

Johann Sebastian Bach

The Well-Tempered Clavier, Books I & II (BWV 846–893)*Das Wohltemperierte Klavier, Teil I & II*

《平均律鍵盤曲集》第一卷、第二卷

The definitive monument of Western keyboard polyphony, combining rigorous contrapuntal architecture with profound emotional and spiritual depth across all major and minor keys.

Das ultimative Monument der westlichen Tastaturpolyphonie; es verbindet eine strenge kontrapunktische Architektur mit tiefer emotionaler und spiritueller Expressivität in allen Dur- und Molltonarten.

西方鍵盤複音音樂的巔峰豐碑，將嚴謹的對位法結構與深邃的情感與精神世界完美融合，歷經24個大小調的偉大探索。

THE CLASSICAL PERIOD • DIE KLASSIK • 古典主義時期

Franz Joseph Haydn

Sonata in E-flat Major (Hob. XVI:52)

Klaviersonate Es-Dur

降E大調鋼琴奏鳴曲

Haydn's final and most expansive keyboard sonata, characterized by its orchestral color, daring harmonic modulations, and a virtuosic scale that foreshadows the early Romantic era.

Haydns letzte und großartigste Klaviersonate, geprägt von orchesterlicher Farbigkeit, kühnen harmonischen Wendungen und einer virtuoson Dimension, die bereits auf die Frühromantik vorausweist.

海頓最後且最為宏大的鋼琴奏鳴曲。作品展現了管弦樂般的斑斕音色、大膽的和聲轉調，以及預示了浪漫主義早期的輝煌演奏尺度。

Ludwig van Beethoven

32 Variations in C Minor (WoO 80)

32 Variationen über ein eigenes Thema in c-Moll

c小調32首變奏曲

Built upon a compact 8-bar chaconne theme, this work serves as a masterclass in structural economy, relentless rhythmic drive, and severe dramatic intensity.

Basierend auf einem prägnanten 8-taktigen Chaconne-Thema erweist sich dieses Werk als Meisterklasse in struktureller Ökonomie, unerbittlichem rhythmischen Drang und ernster dramatischer Intensität.

基於一個精煉的8小節夏空舞曲主題，這首連續變奏曲是結構凝練、不間斷節奏推進與嚴肅戲劇張力的傑出大師課。

Selected Piano Sonatas (Nos. 1, 2, 6, 7, 8 "Pathétique", 14 "Moonlight", 18, 21 "Waldstein", 23 "Appassionata", 26 "Les Adieux", 28 Op. 101)

Ausgewählte Klaviersonaten (Nr. 1, 2, 6, 7, 8 „Pathétique“, 14 „Mondschein“, 18, 21 „Waldstein“, 23 „Appassionata“, 26 „Les Adieux“, 28)

精選鋼琴奏鳴曲（第1、2、6、7、8號《悲愴》、14號《月光》、18、21號《華德斯坦》、23號《熱情》、26號《告別》、28號 Op. 101）

A monumental core of the pianist's portfolio, tracing Beethoven's evolution from Classical precision through heroic, symphonic architecture to the deeply introspective counterpoint of his late period.

Ein monumentaler Kern des pianistischen Portfolios, der Beethovens Entwicklung nachzeichnet: von klassischer Präzision über heroische, symphonische Architektur bis hin zum tief introspektiven Kontrapunkt der Spätzeit.

鋼琴家作品集中的核心里程碑，全面展現了貝多芬的風格演變：從古典時期的精準，到中期英雄主義與交響化的宏偉架構，再到晚期複雜且深邃內省的對位法與精神世界。

THE ROMANTIC PERIOD • DIE ROMANTIK • 浪漫主義時期

Franz Schubert

4 Impromptus (Op. 90 / D. 899)

Vier Impromptus

四首即興曲

Poetic masterpieces capturing intimate, lyrical states of mind, balancing organic melodic expansion with rich, sudden harmonic light and shadow.

Poetische Meisterwerke, die intime, lyrische Geisteszustände einfangen und eine organische melodische Entfaltung mit reichhaltigem, plötzlichem harmonischem Licht und Schatten verbinden.

極具詩意的抒情主義傑作，捕捉了內斂而細膩的內心世界，在有機發展的旋律線條與豐富且突如其來的和聲光影間取得完美平衡。

Fantasie in C Major "Wanderer-Fantasie" (Op. 15 / D. 760)

Wanderer-Fantasie in C-Dur

C大調幻想曲《流浪者幻想曲》

Schubert's most technically formidable solo work, constructed as a grand symphonic fantasy where all four movements are cyclically bound by a single thematic cell derived from his lied 'Der Wanderer'.

Schuberts technisch anspruchsvollstes Solowerk; eine groß angelegte symphonische Fantasie, deren vier Sätze durch eine einzige motivische Keimzelle aus seinem Lied 'Der Wanderer' zyklisch miteinander verbunden sind.

舒伯特獨奏作品中技術難度最高、最具野心的巔峰之作。採用宏大的交響幻想曲思維，通過源自其藝術歌曲《流浪者》的核心動機將四個樂章融為一體。

Felix Mendelssohn

Rondo Capriccioso in E Major (Op. 14)

Rondo capriccioso in E-Dur

E大調隨想迴旋曲

Seamlessly juxtaposes a highly expressive, lyrical introduction with a fleet-footed, elfin presto section that demands supreme lightness of touch and mercurial agility.

Juxtaponiert nahtlos eine ausdrucksstarke, lyrische Einleitung mit einem flinkfüßigen, elfenhaften Presto-Teil, der höchste Leichtigkeit des Anschlags und quecksilbrige Agilität erfordert.

完美融合了抒情、富有表情的引子與其標誌性輕盈、精靈般的急板（Presto），要求演奏者具備極其敏捷、如水銀般流暢的輕巧觸鍵技巧。

Selected Preludes

Ausgewählte Präludien

精選前奏曲

Elegant structural gems showcasing Mendelssohn's lyrical gift, combining clear Bach-inspired polyphonic textures with the early Romantic expressive idiom.

Elegante strukturelle Juwelen, die Mendelssohns lyrisches Talent zeigen und klare, von Bach inspirierte polyphone Texturen mit dem frühromantischen Ausdrucksstil verbinden.

典雅的結構珍品，展現了門德爾松卓越的抒情天賦，將深受巴哈啟發的嚴謹複音織體與早期浪漫主義的音樂語彙完美交織。

Variations Sérieuses in D Minor (Op. 54)

Variations sérieuses in d-Moll

d小調莊嚴變奏曲

Generally considered Mendelssohn's solo masterpiece, this work fuses historical variation forms with intense, severe romantic lyricism and intellectual counterpoint.

Allgemein als Mendelssohns Solo-Meisterwerk angesehen, verschmilzt dieses Werk historische Variationsformen mit intensiver, ernster romantischer Lyrik und intellektuellem Kontrapunkt.

被公認為門德爾松鋼琴獨奏作品中的最高傑作，將巴洛克式的古典變奏曲曲式與深沉、莊重的浪漫主義抒情性及知性對位法完美結合。

Robert Schumann

Carnaval (Op. 9)

Carnaval, Scènes mignonnes sur quatre notes

《狂歡節》（四個音符的小場景）

A brilliant cycle of musical portraits rich in cyphers and literary masks, bringing to life characters from the commedia dell'arte alongside Schumann's alter egos, Florestan and Eusebius.

Ein brillanter Zyklus musikalischer Porträts voller Chiffren und literarischer Masken, der Figuren der Commedia dell'arte sowie Schumanns Alter Egos Florestan und Eusebius zum Leben erwecken.

極具光彩的角色性格小品集，充滿了音樂密碼與文學面具，生動刻畫了義大利即興喜劇人物以及舒曼自身的雙重人格——外向狂熱的佛羅雷斯坦與內省憂鬱的尤瑟比烏斯。

Faschingsschwank aus Wien "Wiennese Carnival" (Op. 26)

Faschingsschwank aus Wien

《維也納狂歡節隨想》

A highly animated five-movement festive canvas capturing the uninhibited energy and wit of Viennese carnival spirit, written with dense chordal layouts and heroic sweeps.

Ein äußerst lebendiges, fünfsätziges festliches Klangbild, das die ungehemmte Energie und den Witz des Wiener Karnevalsgeistes einfängt; geschrieben in dichter Akkordstruktur und heroischen Bögen.

一幅極其生動、由五個樂章構成的節日音樂畫卷，捕捉了維也納狂歡節不羈的能量與幽默機智，運用了濃厚的和弦織體與英雄式的音樂線條。

Symphonic Etudes (Op. 13)

Sinfonische Etüden

《交響練習曲》

A monumental exploration of keyboard resources, pushing the piano to replicate symphonic and orchestral weights through a rigorous theme and variations.

Eine monumentale Erkundung der pianistischen Möglichkeiten, die das Klavier dazu bringt, symphonische und orchestrale Klangmassen durch ein strenges Thema mit Variationen zu replizieren.

對鋼琴鍵盤表現力的一次里程碑式探索，透過嚴謹的主題與變奏曲曲式，將鋼琴的音色極限推向極致，以模擬交響樂團的宏大層次與重量。

Kreisleriana (Op. 16)

Kreisleriana, Phantasien für das Klavier

《克萊斯勒偶記》（鋼琴幻想曲集）

A deeply eccentric and passionate fantasy suite inspired by E.T.A. Hoffmann's Kapellmeister Kreisler, reflecting Schumann's ultimate emotional dualism and fragmented, volatile romantic narrative.

Eine zutiefst exzentrische und leidenschaftliche Fantasiesuite, inspiriert von E.T.A. Hoffmanns Kapellmeister Kreisler; sie reflektiert Schumanns extremen emotionalen Dualismus und eine fragmentierte, sprunghafte romantische Erzählweise.

一部極具特立獨行色彩與狂熱情感的幻想套曲，深受E·T·A·霍夫曼小說中的指揮家「克萊斯勒」啟發，深刻反映了舒曼極致的情感雙重性與碎片化、多變的浪漫主義敘事風格。

Sonata No. 1 in F-sharp Minor (Op. 11)

Klaviersonate Nr. 1 fis-Moll

第一號升f小調鋼琴奏鳴曲

Introduced as a passionate, turbulent cry from "Florestan and Eusebius" to Clara, marked by its immense cyclical architecture, heavy physical demands, and unrelenting emotional drive.

Eingeführt als leidenschaftlicher, turbulenter Ausruf von „Florestan und Eusebius“ an Clara; geprägt von einer immensen zyklischen Architektur, großen physischen Anforderungen und unerbittlichem emotionalen Drang.

以“佛羅雷斯坦與尤瑟比烏斯”之名呈獻給克拉拉的熱烈且動盪的心聲。作品具備宏大的循環結構、極高難度的肢體技巧要求與奔放不羈的情感推進力。

Frédéric Chopin

4 Scherzi (Op. 20, 31, 39, 54)

Vier Scherzi

四首諧謔曲

Chopin redefines the classic scherzo into a dark, towering individual narrative form filled with dramatic fire, searing pathos, and transcendent technical hurdles.

Chopin definiert das klassische Scherzo neu in eine düstere, überragende eigenständige narrative Form voller dramatischer Glut, brennendem Pathos und transzendenter technischer Hürden.

蕭邦將傳統的古典諧謔曲重塑為充滿戲劇烈焰、強烈悲愴感與超凡技術障礙的獨立大作，具備極強的敘事性與情感張力。

Ballade No. 3 in A-flat Major (Op. 47)

Ballade Nr. 3 As-Dur

第三號降A大調敘事曲

Unfolds with a refined, sophisticated architectural elegance, balancing fluent lyricism with an undercurrent of dramatic resolve and noble narrative poise.

Entfaltet sich mit einer raffinierten, anspruchsvollen architektonischen Eleganz, die fließende Lyrik mit einem Unterton dramatischer Entschlossenheit und edler narrativer Haltung balanciert.

流露出極其精緻典雅的結構美學，在行雲流水般的抒情性與暗流湧動的戲劇性衝擊間取得了高貴而完美的平衡。

Etudes (Op. 10 & Op. 25)

Etüden, Op. 10 & Op. 25

《練習曲》作品10、作品25

The bedrock of virtuosic piano performance, where transcendental physical mechanisms are thoroughly fused with high poetry and revolutionary harmonic structures.

Das Fundament virtuosen Klavierspiels, in dem transzendente physische Mechanismen vollständig mit hoher Poesie und revolutionären harmonischen Strukturen verschmolzen sind.

鋼琴炫技演奏的不朽基石。將超凡的機械手指技巧與深刻的詩意及革命性的和聲結構徹底融合，每首皆為獨立的藝術傑作。

24 Preludes (Op. 28)

24 Präludien, Op. 28

《24首前奏曲》作品28

An aphoristic masterwork exploring the entire universe of the 24 major and minor keys, each piece forming a microscopic, highly condensed emotional landscape.

Ein aphoristisches Meisterwerk, das das gesamte Universum der 24 Dur- und Molltonarten erforscht, wobei jedes Stück eine mikroskopische, hochkondensierte Gefühlslandschaft bildet.

格言式的史詩傑作。對24個大小調進行了微縮卻極其深刻的音樂與情感探索，每一首前奏曲都是一幅高度濃縮的精神風景畫。

Sonata No. 3 in B Minor (Op. 58)

Klaviersonate Nr. 3 h-Moll

第三號b小調鋼琴奏鳴曲

Represents Chopin's absolute peak of Classical structural mastery, reconciling strict formal architecture with late-Romantic thematic opulence and thematic profusion.

Repräsentiert Chopins absoluten Höhepunkt klassischer Formbeherrschung; sie vereint eine strenge formale Architektur mit spätromantischer Themenfülle und motivischem Reichtum.

代表了蕭邦將古典嚴謹結構與浪漫主義和聲織體完美結合的最高峰，在龐大的四樂章架構中傾注了無比華麗、源源不斷的旋律靈感。

Polonaise in A-flat Major "Heroic" (Op. 53)

Polonaise As-Dur, Op. 53 „Heroische“

降A大調波蘭舞曲《英雄》

An immortal, epic symbol of Polish national spirit, demanding legendary ostinato left-hand octave endurance and a grand, noble tone production.

Ein unsterbliches, episches Symbol des polnischen Nationalgeistes, das legendäre Ostinato-Oktavenausdauer der linken Hand und eine großartige, edle Tonbildung verlangt.

蕭邦最著名的不朽史詩，波蘭民族精神的象徵。要求左手具備傳奇般、長時間震音八度極限耐力，以及宏大、高貴的音色呈現。

Selected Waltzes & Mazurkas

Ausgewählte Walzer & Mazurken

精選圓舞曲與瑪祖卡舞曲

The Waltzes display the aristocratic sheen and fluid brilliance of Parisian salons; the Mazurkas serve as Chopin's most intimate national diary, rich in modal archaic colors and nostalgic folk rhythms.

Die Walzer zeigen den aristokratischen Glanz und die fließende Brillanz des Pariser Salons; die Mazurken dienen als Chopins intimstes nationales Tagebuch, reich an modalen archaischen Farben und nostalgischen Volksrhythmen.

圓舞曲勾勒出巴黎貴族沙龍的優雅與流暢華麗；瑪祖卡舞曲則是蕭邦最私密的民族音樂日記，富含古老的調式色彩與濃烈的鄉愁節奏。

Johannes Brahms

Sonata No. 3 in F Minor (Op. 5)

Klaviersonate Nr. 3 f-Moll

第三號f小調鋼琴奏鳴曲

A monumental five-movement symphonic canvas written by a young Brahms, combining massive structural density and classical rigor with deep, subversively passionate lyricism.

Ein monumentales fünfsätziges symphonisches Werk des jungen Brahms, das massive strukturelle Dichte und klassische Strenge mit tiefer, subversiv leidenschaftlicher Lyrik verbindet.

布拉姆斯青年時期創作的里程碑式五樂章交響化巨作。將龐大沉重的結構密度、嚴謹的古典架構與內斂而熾熱的浪漫主義情感融為一體。

2 Rhapsodies (Op. 79)

Zwei Rhapsodien, Op. 79

兩首狂想曲，作品79

Perfectly balances intense, turbulent outer narratives with brooding, majestic heroism, requiring deep tonal weight and driving rhythmic clarity.

Balanciert perfekt intensive, turbulente äußere Erzählungen mit düsterem, majestätischem Heroismus; verlangt tiefes Tongewicht und treibende rhythmische Klarheit.

在內向、動盪的音樂線條中隱含著悲壯的英雄氣概與渾厚的聲響效果，要求演奏者具備紮實的觸鍵重量感與清晰的節奏驅動力。

3 Intermezzi (Op. 117)

Drei Intermezzi, Op. 117

三首間奏曲，作品117

Introspective, autumnal masterpieces of Brahms's late period—deeply melancholic and tender lieder for solo piano, which he referred to as the "cradle songs of my grief".

Introspektive, herbstliche Meisterwerke der Spätzeit von Brahms – zutiefst melancholische und zarte Lieder für Klavier solo, die er selbst als „Wiegenlieder meiner Schmerzen“ bezeichnete.

布拉姆斯晚期最內省、充滿秋意與孤寂感的室內樂化傑作。旋律極具內斂的歌唱性，被作曲家本人親切地稱為“我痛苦的搖籃曲”。

Hungarian Dances (Solo Piano Arrangement)

Ungarische Tänze (Bearbeitung für Klavier zu zwei Händen)

《匈牙利舞曲》（鋼琴獨奏版）

High-octane, rhythmically dynamic concert pieces adapted from Romani and Hungarian traditional idioms, demanding sudden tempo shifts and immense keyboard spirit.

Hocheffektive, rhythmisch dynamische Konzertstücke, adaptiert von traditionellen Roma- und ungarischen Weisen; sie verlangen plötzliche Tempowechsel und immensen pianistischen Geist.

極具動態律動與狂歡色彩的音樂會作品，改編自傳統吉普賽與匈牙利民間元素，充滿了活潑的切分音與突如其來的速度轉換。

LATE ROMANTICISM & IMPRESSIONISM • SPÄTROMANTIK U. IMPRESSIONISMUS • 晚期浪漫與印象主義

Franz Liszt

Mephisto Waltz No. 1 (S. 514)

Mephisto-Walzer Nr. 1

第一號《梅菲斯特圓舞曲》

A diabolical program piece depicting Lenau's Faust, fusing explosive, intoxicating virtuosity, sensual lyricism, and modern, sardonic rhythmic drives.

Ein diabolisches Programstück nach Lenaus Faust, das explosive, berauschende Virtuosität, sinnliche Lyrik und moderne, hämmernde rhythmische Antriebe verschmilzt.

改編自雷瑙《浮士德》的標題音樂炫技巨作。將惡魔般的爆發力、誘人的感官抒情性與充滿嘲諷色彩的現代律動融為一體。

Années de Pèlerinage: Vallée d'Obermann (S. 160/6)

Années de pèlerinage: Vallée d'Obermann

《巡禮之年》：奧伯曼山谷

A profound philosophical tone poem capturing Senancour's existential angst, shifting from brooding, dark chromaticism to a glorious, radiant transfiguration.

Eine tiefgründige philosophische Tondichtung, die Senancours existenzielle Angst einfängt; sie wandelt sich von düsterer, dunkler Chromatik zu einer glorreichen, strahlenden Verklärung.

一首具備深刻哲學思辨的史詩音詩，捕捉了文學名著《奧伯曼山谷》中的存在主義焦慮，音樂從陰鬱、晦暗的半音階走向最後輝煌、超脫的昇華。

Hungarian Rhapsodies (Nos. 2, 11, 12)

Ungarische Rhapsodien (Nr. 2, 11, 12)

《匈牙利狂想曲》（第2、11、12號）

Flamboyant showpieces celebrating Hungarian-Romani identity, imitating the textures of the cimbalom through dazzling sweeps, rapid alternations, and fiery cadenzas.

Glanzvolle Bravourstücke, die die ungarische Roma-Identität feiern; sie imitieren die Texturen des Zimbels durch schillernde Läufe, schnelle Repetitionen und feurige Kadenzen.

華麗非凡的音樂會炫技代表作，透過驚人的刮鍵、密集的輪指與狂熱的隨想奏鳴，在鋼琴上極致模仿匈牙利揚琴的獨特聲效。

Sonetti del Petrarca (Nos. 47, 104, 123)

Petrarca-Sonette (Nr. 47, 104, 123)

《彼特拉克十四行詩》（第47、104、123號）

Intimate Italian soundscapes that sublime Petrarch's love poetry into pure vocal lyricism on the keyboard, requiring subtle rubato and vocal cantabile tone production.

Intime italienische Klanglandschaften, die Petrarca's Liebespoesie zu reiner vokaler Lyrik auf der Tastatur sublimieren; sie erfordern subtiles Rubato und eine gesangliche Cantabile-Tonbildung.

精緻迷人的義大利風景畫卷。將彼特拉克的十四行詩昇華為鍵盤上的純粹歌詠，要求極其細膩的彈性速度與美聲唱腔般的觸鍵控制。

Liebestraum No. 3 (S. 541/3)

Liebestraum Nr. 3, O lieb, so lang du lieben kannst

第三號《愛之夢》（愛吧，能愛多久就愛多久）

Liszt's most celebrated nocturne, translating Freiligrath's poem on unconditional love into an expansive, passionately soaring melodic arch over fluid arpeggios.

Liszt's berühmtestes Nocturne; es übersetzt Freiligraths Gedicht über bedingungslose Liebe in einen weitläufigen, leidenschaftlich aufsteigenden Melodiebogen über fließenden Arpeggien.

李斯特最家喻戶曉的夜曲，將弗萊里格拉特的愛情詩轉化為在流暢琶音襯托下、深情款款且直衝雲霄的翱翔旋律線。

Selected Transcendental Etudes

Ausgewählte Études d'exécution transcendante

精選《超技練習曲》

A revolutionary monument in piano technique, expanding the instrument's absolute physical capabilities while painting vivid, grand programmatic tone poems.

Ein revolutionäres Monument der Klaviertechnik, das die absoluten physischen Fähigkeiten des Instruments erweitert und gleichzeitig lebendige, große programmatische Tondichtungen entwirft.

鋼琴演奏史上的革命性豐碑。在極大化拓寬鋼琴物理音效與炫技極限的同時，勾勒出色彩鮮明、氣勢磅礴的標題意境。

Réminiscences de Don Juan (S. 418)

Réminiscences de Don Juan / Don-Juan-Fantasie

《唐璜的回憶》（莫札特歌劇主題幻想曲）

Generally ranked among the most fearsomely difficult transcriptions in piano literature, this operatic fantasy on Mozart's themes is a supreme test of virtuosity, stamina, and orchestral drama.

Allgemein als eine der am schwierigsten zu bewältigenden Transkriptionen der gesamten Klavierliteratur eingestuft; diese Opernfantasie über Mozarts Themen ist der ultimative Test für Virtuosität, Ausdauer und orchestrales Drama.

基於莫札特歌劇主題的幻想曲，是對鋼琴家技巧、體力與管弦樂戲劇張力的終極試金石。

Sergei Rachmaninov

Piano Sonata No. 1 in D Minor (Op. 28)

Klaviersonate Nr. 1 d-Moll

第一號d小調鋼琴奏鳴曲

An immense, symphonically scaled drama structured around Faustian thematic imagery, demanding transcendental executive logic, stamina, and rich contrapuntal voicing.

Ein monumentales Klavierwerk von symphonischen Ausmaßen, strukturiert um faustische Programmatik; es verlangt transzendente Logik, Ausdauer und polyphone Stimmführung.

一部基於「浮士德」精神意象構築的交響化巨作。要求極高的超凡演奏邏輯、宏大的體能耐力和極富層次的複音對位線條。

Morceaux de fantaisie (Op. 3)

Morceaux de fantaisie

《幻想小品集》

A foundational five-piece suite containing early lyrical gems that display Rachmaninov's signature bell-like sonority, deep Russian nostalgia, and expressive structural expansion.

Eine fundamentale fünfteilige Suite mit frühen lyrischen Meisterwerken, die Rachmaninows charakteristische Glockenklänge und tiefe russische Nostalgie offenbaren.

由五首樂曲組成的早期經典奠基套曲，孕育了拉赫曼尼諾夫標誌性的鐘聲織體、濃郁的俄羅斯鄉愁以及舒展的和聲語彙。

Selected Preludes (Op. 23 & Op. 32)

Ausgewählte Präludien (Op. 23 & Op. 32)

精選《前奏曲》作品23、作品32

A monumental cycle of varied characters and psychological architectures, moving seamlessly from fiery, driving rhythmic statements to sublime, unearthly cantabile transparency.

Ein monumentaler Zyklus von kontrastierendem Charakter, der von feurigen Rhythmen bis hin zu transzendenter, gesanglicher Transparenz reicht.

一部具備多重性格與心理織體的鋼琴豐碑。音樂在狂暴激進的鋼鐵節奏與無比聖潔、超凡脫俗的歌唱性織體間流暢切換。

Études-Tableaux (Op. 33 & Op. 39)

Études-Tableaux (Op. 33 & Op. 39)

《音畫練習曲》作品33、作品39

Evocative and dark cinematic tone poems that elevate advanced mechanical studies into vast landscapes of dark, late-Romantic program imagery and deep melancholy.

Eindrucksvolle und düstere filmische Tondichtungen, die virtuose Technik in weite Landschaften spätmantischer Programmatik verwandeln.

具備強烈畫面感的幽暗電影音詩。將極高難度的純手指技巧練習，昇華為晚期浪漫主義標題意境下的壯麗聲學風景畫。

Six Moments Musicaux (Op. 16)

Six Moments musicaux

《六首音樂瞬間》

A glorious, highly passionate set reflecting a critical point in Rachmaninov's artistic maturity, juxtaposing breathless technical speed with sprawling melodic arches.

Ein glanzvoller, leidenschaftlicher Zyklus, der atemberaubende virtuose Passagen mit weit ausladenden Melodiebögen kontrastiert.

一套情感極為狂熱澎湃的盛期套曲，完美融匯了令人屏息的快速演奏织體與拉赫曼尼諾夫最擅長、延綿不絕的漫長旋律線條。

Polka de W.R. & Selected Transcriptions

Polka de W.R. und ausgewählte Transkriptionen

《W.R.波卡舞曲》與精選鋼琴改編曲

Sparkling virtuoso gems showing Rachmaninov's crystalline articulation, rhythmic wit, and sophisticated texture layering derived from legendary masters.

Funkelnde virtuose Juwelen, die Rachmaninows kristalline Artikulation, rhythmischen Witz und raffinierte Texturen demonstrieren.

璀璨奪目的音樂會炫技珍品。極致展現了拉赫曼尼諾夫顆粒感分明的觸鍵、機智精妙的節奏律動，以及傳承自老一輩鋼琴大師的細緻改編織體。

Camille Saint-Saëns

Danse Macabre (Op. 40, arr. Liszt / Saint-Saëns)

Danse macabre, Totentanz

《骷髏之舞》（死神之舞）

A breathtaking virtuosic transcription depicting the midnight dance of death, requiring crystalline staccati to evoke skeletal movements and thunderous bravura octave passages.

Eine atemberaubende virtuose Transkription, die den mitternächtlichen Totentanz darstellt; sie erfordert kristalline Staccati zur Evokation von Knochengeräuschen und donnernde Bravour-Oktavenpassagen.

令人屏息的炫技改編曲，描繪了午夜時分的死神骷髏之舞。需要如水晶般剔透的斷奏以模仿骨骼碰撞，並具備雷霆萬鈞的爆發力八度。

Modest Mussorgsky

Pictures at an Exhibition

Bilder einer Ausstellung

《展覽會之畫》

A monumental suite of Russian national realism, shifting from intimate, haunting sound portraits to heavy, massive chordal weights imitating the Kremlin's great bells.

Eine monumentale Suite des russischen nationalen Realismus, die von intimen, eindringlichen Klangporträts zu schweren, massiven Akkordgewichten wechselt, die die großen Glocken des Kremls imitieren.

俄羅斯民族主義現實主義的巨幅組曲。音樂在細緻怪誕的聲音肖像與沉重、排山倒海般的塊狀和弦間切換，最終在鋼琴上模擬出克里姆林宮大鐘的轟鳴。

Claude Debussy

Suite "Pour le Piano"

Suite „Pour le piano“

組曲《為鋼琴而作》

A brilliant triptych that rejuvenates French Baroque dance structures through the lens of modern modal colors, whole-tone systems, and shimmering resonance effects.

Ein brillantes Triptychon, das französische Barocktanzstrukturen durch das Prisma moderner modaler Farben, Ganztonsysteme und schimmernder Resonanzeffekte verjüngt.

華麗重塑的三聯畫組曲。透過現代調式色彩、全音階體系以及閃爍的泛音共鳴，賦予法國古老巴洛克舞曲結構全新生命。

Selected Préludes

Ausgewählte Präludien (Préludes)

精選《前奏曲》

Absolute masterpieces of musical Impressionism, dissolving traditional lines into atmospheric suggestions, sensory landscapes, and completely innovative acoustic spaces.

Absolute Meisterwerke des musikalischen Impressionismus, die traditionelle Linien in atmosphärische Andeutungen, sensorische Landscapes und völlig innovative akustische Räume auflösen.

音樂印象主義的終極傑作。將傳統的旋律構圖融化為朦朧的意境暗示、感官風景與完全革新的聲音空間。

Maurice Ravel

La Valse (Solo Piano Arrangement by Ravel)

La Valse (Fassung für Klavier solo)

《圓舞曲》（拉威爾親編鋼琴獨奏版）

A terrifyingly brilliant orchestral transcription tracing the ecstatic rise and apocalyptic collapse of the 19th-century Viennese waltz, demanding superhuman control of orchestral colors and velocity.

Eine erschreckend geniale orchestrale Transkription, die den ekstatischen Aufstieg und den apokalyptischen Zusammenbruch des Wiener Walzers des 19. Jahrhunderts nachzeichnet; sie verlangt eine übermenschliche Beherrschung orchestraler Farben und Schnelligkeit.

拉威爾親自改編的驚世交響改編曲，描繪了19世紀維也納圓舞曲的狂喜興起以及隨後宿命般的末日瓦解，要求演奏者具備超乎常人的交響化音色主導力與速度控制。

THE 20TH CENTURY & MODERNISM • DAS 20. JAHRHUNDERT U. MODERNE • 二十世紀與現代主義

Igor Stravinsky

Three Movements from Petrushka

Trois mouvements de Petrouchka

《彼得洛希卡三樂章》

Transcribed directly for Arthur Rubinstein, this monumental suite redefines the piano as a fiercely percussive engine, packed with complex polyrhythms and staggering rapid-fire spatial jumps.

Direkt für Arthur Rubinstein transkribiert, definiert diese monumentale Suite das Klavier als perkussives Instrument neu, voller komplexer Polyrhythmen und atemberaubender, blitzschneller räumlicher Sprünge.

專為鋼琴大師魯賓斯坦改編的里程碑作品。將鋼琴重新定義為強烈的打擊樂引擎，充滿了極其複雜的複節奏與令人咋舌的高速鍵盤大跨度跳躍。

Sergei Prokofiev

Sonata No. 7 in B-flat Major "War Sonata" (Op. 83)

Klaviersonate Nr. 7 B-Dur, Op. 83 „Kriegssonate“

第七號降B大調鋼琴奏鳴曲《戰爭奏鳴曲》

A searing, violent masterwork reflecting the trauma of World War II, culminating in the legendary Precipitato movement—a relentless, motoric 7/8 ostinato of percussive fury.

Ein brennendes, gewaltiges Meisterwerk, das das trauma des Zweiten Weltkriegs widerspiegelt und im legendären Precipitato-Satz gipfelt – ein unerbittliches, motorisches 7/8-Ostinato von rein perkussiver Wut.

震撼刻畫二戰殘酷歷史與集體創傷的鋼琴巨作。第三樂章以不間斷、機械推進的7/8拍子《急促地》（Precipitato）爆發出具有純粹打擊樂般摧枯拉朽的能量。

Suite from Romeo and Juliet (Op. 75)

Zehn Stücke aus Romeo und Julia, Op. 75

《羅密歐與茱麗葉》組曲，作品75

Prokofiev skillfully distills the grand lyricism and characterizations of his legendary ballet into ten evocative piano vignettes, requiring sharp characterization and orchestral layering.

Prokofjew destilliert die große Lyrik und Charakterisierungskunst seines legendären Balletts geschickt in zehn stimmungsvolle Klavier-Vignetten, die eine scharfe Charakterzeichnung und orchestrale Schichtung verlangen.

作曲家親自將其同名芭蕾舞劇中的宏大抒情性與鮮明人物性格，精妙提煉為十首鋼琴小品，要求演奏者具備極其敏捷的角色性格塑造與管弦樂層次感。

Sarcasms (Op. 17) & Suggestion Diabolique (Op. 4/4)

Sarkasmen, Op. 17 & Suggestion diabolique, Op. 4/4

《諷刺》作品17 與《魔鬼的誘惑》作品4之4

Showcases the young Prokofiev's iconoclastic spirit, defined by biting irony, aggressive polytonality, grotesque imagery, and fierce motoric drive.

Zeigt den ikonoklastischen Geist des jungen Prokofjew, geprägt von beißender Ironie, aggressive Polytonalität, grotesker Bildsprache und heftigem motorischem Antrieb.

充分展現了青年普羅高菲夫反叛傳統的「叛逆者」精神，充斥著辛辣刺骨的諷刺、侵略性的複調性、怪誕的意象以及狂暴的動力學推進。

Igor Shamo

Selected Preludes & Contemporary Works

Ausgewählte Präludien und zeitgenössische Werke

精選前奏曲與當代作品選粹

A rare, compelling synthesis of Ukrainian modal folk polyphony, late-Impressionist harmonic shading, and mid-20th-century neoclassical structural cohesion.

Eine seltene, faszinierende Synthese aus ukrainischer modaler Volks-Polyphonie, spätimpressionistischer harmonischer Schattierung und neoklassizistischem Formzusammenhalt der Mitte des 20. Jahrhunderts.

將烏克蘭本土民歌的調式複調、晚期印象派的細膩和聲色彩、以及20世紀中葉新古典主義嚴謹的結構凝聚力融為一體。